



**Informe de les tasques dutes a terme dins del programa (entre 3 i 5 pàgines):**  
*Informe de las tareas realizadas dentro del programa (entre 3 y 5 páginas)*

## Programa de Cooperació al Desenvolupament 2012 Centre de Cooperació al Desenvolupament

Ha d'incloure els apartats següents:

**PROGRAMA DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO 2012. MODALIDAD 3**  
**ACTIVIDADES DE SENSIBILIZACIÓN, EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO Y PARTICIPACIÓN SOCIAL REALIZADAS EN LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE VALENCIA**

Pablo Rodríguez Navarro

Categoría/cargo: TEU

Centro/departamento: ETS de Ingeniería de Edificación / Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica

Títol del projecte o acció: **Seminario Permanente "Patrimonio y Cooperación.**  
**Arquitectura de Tierra en Marruecos."**

Data de començament: 30 de marzo de 2012

*Fecha de inicio*

Data d'acabament: 29 de noviembre de 2012

*Fecha de finalización*

Lloc on s'ha dut a terme: Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Edificación y Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valencia (UPV).

(Només si és procedent.)

*(Sólo si procede.)*

Institució col·laboradora: ETS Arquitectura, ETS Ingeniería de Edificación, Dep. Expresión Gráfica Arquitectónica, Master O. En Conservación del Patrimonio Arquitectónico, Forum UNESCO, Colegio Oficial de A. Y Arquitectos Técnicos de Valencia, Papelería Arturo Manuel, Artes Gráficas Vicent, eAM'Coopera (Gpo. de Cooperación de la Escuela de Arq. De Málaga), Asociación Rehabimed, Politécnico de Milán, Ministerio de Cultura de Marruecos.

Missió/objectius/finalitat de la institució col·laboradora: subvenció, difusió y/o cesió de mitjans o serveis.

La acció realitzada se enmarca dentro de las actividades derivadas de los proyecto I+D (PAID-06-11 y ASIDEO 2011-13) UPV, siendo el solicitante el investigador principal de ambos.



Descripció del projecte fet (màx. 300 paraules):

El Seminario Permanente sobre Patrimonio y Cooperación está compuesto por un conjunto de conferencias, que han sido impartidas a lo largo de cinco sesiones repartidas entre marzo y noviembre de 2012 según el programa del cartel adjunto. La ayuda se solicitó para las dos últimas, y sus objetivos generales han sido:

Poner en valor la arquitectura construida con tierra en Marruecos, enfatizando su importancia como factor de desarrollo, promoviendo su conocimiento y difusión.

Aproximación, conocimiento y sensibilización sobre una cultura de un país del Sur.

El argumento conductor de todo el seminario es el binomio Patrimonio-Cooperación, tomando por objeto la arquitectura de tierra en Marruecos y desarrollando las sesiones uniendo distintos puntos de vista:

Para lograr estos objetivos hemos contado con la colaboración de expertos internacionales en las diferentes materias. Para las conferencias financiadas por esta acción han venido:

### **FAISSAL CHERRADI**



Director de Estudios y Proyectos en el Ministerio de Cultura del Reino de Marruecos. Su conferencia se desarrolló en el Aula Magna de la ETSA y contó con 207 asistentes.

### **ROGER SIMÓ**



Escritor, periodista y uno de los máximos conocedores de la Arquitectura de Tierra en Marruecos. Galardonado por el gobierno francés con “La llave Verde” y por el gobierno marroquí con el Trofeo Maroc al turismo responsable”. Su conferencia se desarrolló en el Aula Magna de la ETSIE y contó con 73 asistentes.



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA

ÀREA DE COOPERACIÓ AL  
DESENVOLUPAMENT

Foto: Adjunte aquí una foto que mejor ilustre el trabajo realizado



Inauguración del Seminario con la presencia de los miembros del equipo organizador, el Director del Área Internacional de la UPV (estaba previsto que presidiera el Vicerrector pero no llegó por la huelga del día anterior), y el Director de la ETSIE.



Una de las sesiones celebradas en la ETSA.

Àrea de Cooperació al Desenvolupament  
Universitat Politècnica de València  
Edifici 6G. Camí de Vera, s/n, 46022 València  
Tel. +34 96 387 78 98, ext. 77898 • Fax +34 96 387 78 99, ext. 77899  
ccd@upvnet.upv.es

[www.accd.upv.es](http://www.accd.upv.es)

**VLC/  
CAMPUS**  
VALENCIA, INTERNATIONAL  
CAMPUS OF EXCELLENCE





ÀREA DE COOPERACIÓ AL  
DESENVOLUPAMENT

Informe econòmic breu (heu d'explicar en què heu utilitzat la subvenció):

La ayuda económica se solicitó para cubrir el desplazamiento, alojamiento y manutención de los dos conferenciantes, ya que ellos se prestaron a no cobrar honorarios por tratarse de una acción de cooperación.

La acción disponía de 756 euros, desglosados en 400 para desplazamientos y 356 para alojamiento y manutención.

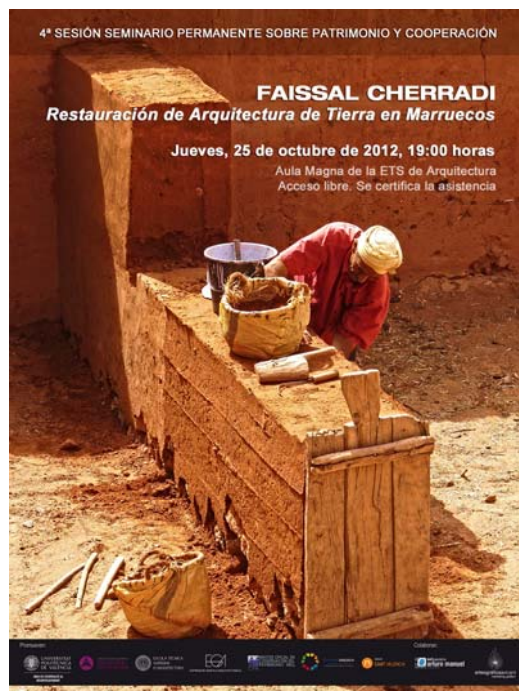
En la actualidad ya se ha cerrado con la persona responsable de la gestión económica del CCD todos los gastos. Parte de ellos han sido pagados directamente por el CCD, y otros han sido adelantados por el solicitante de esta acción y están con las facturas presentadas y pendientes de cobro

Objectius marcats al començament i en quina mesura es consideren assolits:

El objetivo fundamental ha sido la sensibilización hacia las sociedades desfavorecidas, y en particular para la sociedad rural del sur de Marruecos, enfatizando la importancia de la puesta en valor de su patrimonio arquitectónico.

Resultats aconseguits amb el projecte o acció:

*Los resultados obtenidos nos han parecido muy satisfactorios debido a la muy buena acogida del seminario durante no solo las dos sesiones financiadas por el CCD, sino también desde una perspectiva global. Lo primero en llamarnos la atención ha sido la cantidad de personas que han acudido a las sesiones, así como el interés mostrados y los interesantes debates a los que han dado lugar. E este modo se ha exprimido la presencia de personas que no han tenido fácil encontrar un hueco en su agenda para este tipo de actividades altruistas, pero que por su carácter comprometido hemos podido disfrutar. Una prueba más del aprovechamiento ha sido que prácticamente en todas las sesiones hemos debido de cerrar el debate cuando hemos llegado a la hora de cierre de las distintas escuelas.*







## ARQUITECTURA DE TIERRA EN MARRUECOS PATRIMONIO Y COOPERACIÓN

Seminario Permanente 2012

<b>Viernes 30 Marzo 19:00 h.</b>	<b>PRESENTACIÓN DEL SEMINARIO</b> Juan Miguel Martínez Rubio Vicerrector de Relaciones Internacionales y Cooperación.
<b>27 Abril 19:30 h.</b>	<b>PAISAJE, PATRIMONIO Y COOPERACIÓN EN EL SUR DE MARRUECOS</b> José Manuel López Osorio, Úrsula Martín Codes, Laura Díaz del Pino y Jorge Asencio Juncal I+D+i Cooperatiu, Grupo de Cooperación de la Escuela de Arquitectura de Málaga Lugar: Aula Magna de la ETS de Ingeniería de Edificación.
<b>31 Mayo 16:00 h.</b>	<b>LA REHABILITACIÓN COMO HERRAMIENTA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</b> Xavier Casanovas Director de Rehabimed Lugar: Aula Magna de la ETS de Ingeniería de Edificación.
<b>25 Octubre 19:00 h.</b>	<b>NUEVAS TECNOLOGÍAS 3D APLICADAS A LA PUERTA EN VALOR DEL PATRIMONIO</b> Gabriele Guidi Politecnico di Milano Lugar: Sala de proyecciones de la ETS de Arquitectura.
<b>29 Noviembre 19:00 h.</b>	<b>RESTAURACIÓN DE ARQUITECTURA DE TIERRA EN MARRUECOS</b> Faissal Cherradi Ministerio de Cultura de Marruecos Lugar: Aula Magna de la ETS de Arquitectura.
<b>29 Noviembre 19:00 h.</b>	<b>REHABILITACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO MARROQUÍ PARA FUNCIONES TURÍSTICAS</b> Roger Mimo Escritor y empresario. Experto en Arquitectura de Tierra Lugar: Aula Magna de la ETS de Ingeniería de Edificación.

Organiza: Proyecto I+D (PAID-06-11 y ADSIDEO 2011-13)  
 Arquitectura habitacional de tierra en el Alto Atlas septentrional, Midelt, Marruecos  
 Dirección Científica: Pablo Rodríguez-Navarro & Francisco Juan Vidal  
 Coordinación: Teresa Gil Piqueras & Filippo Fantini  
 Acceso libre hasta completar aforo

Promueven:

Colaboran:

Valencia, a 21 de diciembre de 2012